

# Odkrywanie Wrzeszcza

## Stadtralley durch Langfuhr/Wrzeszcz

*Było sobie kiedyś miasto, które obok przedmieść Orunia, Siedlce, Oliwa, Emaus, Pruszcz, Święty Wojciech, Młyniska i Nowy Port miało przedmieście o nazwie Wrzeszcz. Wrzeszcz był tak duży i tak mały, że wszystko, co na tym świecie wydarza się lub mogłoby się wydarzyć, wydarzyło się też lub mogło byłoby się wydarzyć we Wrzeszczu.*

Günter Grass,  
*Psie lata*



*Es war einmal eine Stadt, die hatte neben den Vororten Ohra, Schidlitz, Oliwa, Emaus, Praust, Sankt Albrecht, Schellmühl und den Hafenvorort Neufahrwasser einen Vorort, der hieß Langfuhr. Langfuhr war so groß und so klein, dass alles, was sich auf dieser Welt ereignet oder ereignen könnte, sich auch in Langfuhr ereignete oder hätte ereignen können.*

Günter Grass,  
*Hundejahre*

Jeśli chcesz poznać Wrzeszcz, jego historię, ciekawe miejsca, jeśli pragniesz rozwiązać niejedną tajemnicę dotyczącą tego skrawka Gdańska, zapraszamy Cię na spacer po Wrzeszczu. Bez przewodnika, bez długich opowieści, mając możliwość poznać młodych ludzi z Polski i Niemiec, weź udział w naszej grze terenowej!

- Kiedy?** 2 lutego 2008 r., godz. 11.00
- Dla kogo?** interesujesz się Gdańskiem, masz ukończone co najmniej 16 lat, znasz w stopniu podstawowym j. niemiecki
- Gdzie?** siedziba Związku Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku, ul. Waryńskiego 36

Zgłoszenia prosimy kierować do 31 stycznia 2008 r., na adres:

**ifakutschke@web.de**

Organizatorzy:

◆ Związek Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku

◆ Klub Studencki „Pomorania”

◆ Dom Pojednania i Spotkań im. Św. Maksymiliana M. Kolbego w Gdańsku

Więcej informacji na stronach:

[www.pomorania.pl](http://www.pomorania.pl)

[www.dmk.pl](http://www.dmk.pl)

[www.dfk-danzig.de](http://www.dfk-danzig.de)

# Odkrywanie Wrzeszcza

## Stadtralley durch Langfuhr/Wrzeszcz

Bez przewodnika, bez długich opowieści, mając możliwość poznać młodych ludzi z Polski i Niemiec weź udział w grze-spacerze po Wrzeszczu.

Odkrywanie Wrzeszcza/Stadtralley durch Langfuhr to rodzaj gry terenowej. Uczestnicy w małych grupach dostają listę zadań i idąc wskazaną trasą przez Wrzeszcz zadania te rozwiązują (odpowiadają na pytania, rozwiązują zagadki). Grupy są małe, maksymalnie 3-osobowe, w ich skład wchodzi uczestnicy z Polski i Niemiec. Mieszany skład grup ułatwia rozwiązywanie zadań, gdyż dotyczą one również niemieckich śladów, których sporo jeszcze we Wrzeszczu ocalało. Pytania ułożone są w dwóch językach polskim i niemieckim, stąd dobrze by uczestnicy choć w stopniu podstawowym znali język niemiecki. Uczestnicy po przejściu całej trasy wracają do siedziby Związku Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku, gdzie przewidziano finał imprezy – symboliczne nagrody, ogłoszenie prawidłowych odpowiedzi i wymianę doświadczeń.

Celem projektu jest pokazanie historii oraz bogactwa Wrzeszcza w sposób niekonwencjonalny i ciekawy. Istotę stanowi także integracja młodzieży polskiej i niemieckiej poprzez współpracę, ale i zabawę. Projekt kierowany jest do młodzieży szkół średnich oraz studentów.

W miarę możliwości prosimy o zabranie ze sobą cyfrowych aparatów fotograficznych.

Zgłoszenia proszę kierować na adres:

[ifakutschke@web.de](mailto:ifakutschke@web.de)

Organizatorzy:

- ◆ Związek Mniejszości Niemieckiej w Gdańsku
- ◆ Klub Studencki „Pomorania”
- ◆ Dom Pojednania i Spotkań im. Św. Maksymiliana M. Kolbego w Gdańsku

[www.pomorania.pl](http://www.pomorania.pl)  
[www.dmk.pl](http://www.dmk.pl)  
[www.dfk-danzig.de](http://www.dfk-danzig.de)